



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Justice

Luxembourg, le **05 MAI 2021**
Réf. QP-53/21

Monsieur le Ministre
aux Relations avec le Parlement
Service Central de Législation
Luxembourg

Objet : Question parlementaire n°4038 « Données statistiques concernant les délinquants » du 7 avril 2021 de l'honorable Député Fred Keup

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire tenir en annexe ma réponse à la question parlementaire sous rubrique.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

La Ministre de la Justice



Sam TANSON



Äntwert vun der Justizministesch op d'parlamentaresch Ufro 4038 vum Députéierten Fred KEUP

Am cadre vun der strofrechtlecher Prozedur ginn et keng Statistiken iwwert d'Nationalitéit an/oder de Wunnsätz vun der "personne susceptible d'avoir participé à une infraction".

Déi Donnéeën ginn awer vun der Justiz traitéiert wëll se aus verschiddenen Grënn gebraucht ginn, an dat virun allem um prozeduralen Plang.

Sou zum Beispill brauchen d'Justizautoritéiten den Wunnsätz fir d'actes de procédure ze notifizéieren/signifiéieren. Den Wunnsätz an/oder d'Nationalitéit spillen och eng Roll am cadre vun der Fro vum Gesetz wat sech kéint applizéieren (zum Beispill par rapport vun der internationaler Kompetenz vun den lëtzebuerger Stroferiichter, beim Casier judiciaire um europäeschen Niveau, konsularesche Schutz, eventuellen Besoin vun Interpretatioun an Traduction..).

Wëll mir an Präsenz vun "personnes susceptibles d'avoir participé à une infraction" sinn, gëllt natierlech d'Onscholdsvermutung bis déi Persoun rechtskräfteg veruerteelt gëtt. Eng eventuell Statistik wär also net onbedéngt concluant, zudeem ass et och net ëmmer evident d'Nationalitéit an den Wunnsätz vun der Persoun ze ermëttelen.

D'Justiz kann sech do just den Erkenntnisser vun der Police uschléissen déi am cadre vun der Äntwert op déi parlementaresch Ufro n°3774 presentéiert goufen.
